

# SmartPort

implanterbar plastport  
med Vortex-teknologi

## En pasientveiledning



14 Plaza Dr.  
Latham, NY 12110  
[www.angiodynamics.com](http://www.angiodynamics.com)

For mer informasjon, ring  
+1 800 772 6446 i USA



AngioDynamics, Inc.  
26 Forest Street,  
Marlborough, MA 01752

© 2019 AngioDynamics, Inc.  
eller datterselskaper.  
Med enerett.

14655334-09A 09.19

Personer fremstilt i denne  
brosjyren er modeller og  
er kun inkludert  
for illustrative formål.



# SmartPort

implanterbar plastport  
med Vortex-teknologi

## Sjekkliste for ledsager

### En ny standard for pleie

Takk for at du er ledsager til en som har mottatt en *SmartPort*\* implanterbar plastport med *Vortex*\*-teknologi. Her er noen viktige ting å vite:

- Denne enheten er en implanterbar port som gir leger tilgang både for IV-behandling og trykkinjeksjon av kontrastmiddel for kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanning.
- Pasienter mottar et ID-kort, påminnelsesbånd og nøkkelring når porten deres implanteres. Disse hjelper å identifisere dem som pasient med en SmartPort implanterbar plastport med Vortex-teknologi.
- Pasienter med denne typen port bør alltid ha med seg pasientidentifikasjonskortet sitt. De kan også bruke påminnelsesbåndet eller bære nøkkelringkortet som praktiske påminnelser.
- Pasienter med en port skal vise pasientidentifikasjonskortet til leger når porten deres brukes for tilgang under en prosedyre, spesielt for CECT-skanninger med trykkinjeksjon.
- Pasientidentifikasjonskortet inneholder viktig informasjon for legen.

## REISEKORT

### Ha alltid med deg ditt pasientidentifikasjonskort og nøkkelring for SmartPort implanterbar plastport.

Pasientkortet inneholder viktig informasjon om porten som helsepersonell trenger for å ta vare på deg.

Fyll inn dine personopplysninger i oppgitte felt. Ditt pasientkort er utformet for å passe i en lommebok.



Informasjon om din SmartPort implanterbare plastport med Vortex-teknologi er tilgjengelig ved å ringe til AngioDynamics sin hjelpelinje for vaskulær tilgang på +1 800 513 6876

## SMARTPORT IMPLANTERBAR PLASTPORT

**INDIKASJONER FOR BRUK:** Portene er for pasienter som behøver langvarig tilgang til sentralt venekateter for blodprøveuttak og administrering av væsker, inkludert, men ikke begrenset til, hydrerende infusjonsvæsker, kjemoterapi, smertestillende midler, parenteral ernæring og blodprodukter, i tillegg til administrering og egnet fjernelse av nukleærmedisin.

### KONTRAINDIKASJONER:

- Innføring av kateter i vena subclavia medial til kanten av første ribbein, et område som er assosiert med høyere sjanse for avknipling.<sup>2</sup>
- Tilstedeværelse av infeksjon, bakteremi eller septikemi.
- Tidligere strålebehandling av prospektivt innføringssted.
- Tidligere episoder med venøs trombose eller vaskulære inngrep på prospektivt plasseringssted.
- Lokale vevsfaktorer som forhindrer riktig enhetsstabilisering og/eller tilgang.
- Hyperkoagulopati med mindre pasienten også får antikoaguleringsbehandling.
- Tilstedeværelse eller mistanke om allergisk reaksjon overfor materialer i denne enheten.
- Kroppsstørrelse er utilstrekkelig for plassering av port eller kateter.
- Demonstrert intoleranse overfor implantert enhet.

**MERK:** I henhold til amerikansk lovgivning skal dette produktet kun selges av eller etter foreskriving fra lege.

### REFERANSER

1. Stevens, Barbara, et al. "A Randomized, Prospective Trial of Conventional Vascular Ports vs. the Vortex 'Clear-Flow' Reservoir Port in Adult Oncology Patients." *Journal of Vascular Access Devices*, vol. 5, nr. 2, 2000, s. 37–40.
2. Hinke, D.H.; Zandt-Stastny, D.A.; Goodman, L.R.' et al. Pinch-off Syndrome: A Complication of Implantable Subclavian Venous Access Devices. *Radiologi* 177: 353–356, 1990.

\* AngioDynamics, AngioDynamics-logoen, SmartPort, SmartPort-logoen, og Vortex er varemerker og/eller registrerte varemerker for AngioDynamics, Inc., et tilknyttet selskap eller et datterselskap.

# SmartPort

## implanterbar plastport med Vortex-teknologi

SmartPort implanterbar plastport med Vortex-teknologi er en implanterbar port som gir tilgang for både IV-behandling og for tester kalt kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanninger. Du har kanskje hørt disse testene kalt "CAT"-skann eller trykkinjeksjonsundersøkelser. Dette er en type røntgentest som krever at en pumpe utgir testvæske både raskt og ved høyt trykk. Denne brosjyren gir svar på noen av spørsmålene du og din familie kan ha om SmartPort+ implanterbar port med Vortex-teknologi.

Denne pasientveiledningen er kun ment å være lærerik og er ikke en erstatning for bruksanvisningen som medfølger enheten.

## Innholdsfortegnelse

Introduksjon .....	2
Hva er en SmartPort implanterbar plastport? .....	2
Hvordan blir porten din satt inn? .....	3
Hvordan vil helsepersonell bruke og få tilgang til porten din? .....	4
Identifikasjon .....	4
Hva er en kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanning? .....	5
Hva bør du forvente deg under trykkinjeksjon for en CECT-skanning? .....	5
Ofte stilte spørsmål.....	6
Viktig informasjon ditt helsepersonell bør vite om.....	7
Pasientsjekkliste .....	8
Ofte brukte begrep.....	9
Anbefalte skylleprotokoller.....	9
Tilleggsinstrukser .....	9

## Introduksjon

Legen din har foreskrevet behandling som krever hyppig administrering av medisiner eller andre væsker direkte i blodstrømmen din, og har anbefalt en SmartPort Plastic implanterbar port som den beste måten for deg å motta denne behandlingen på. I tillegg til administrering av væsker og legemidler, kan SmartPort-plastenheten din også brukes til blodprøver og kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanning, hvis nødvendig. Denne informasjonsveiledningen for pasienter er utformet for å besvare noen av spørsmålene du og din familie kan ha om porten din. Dette er bare en veiledning. Hvis du fortsatt har spørsmål, kan du snakke med ditt helsepersonell.

## Hva er en SmartPort implanterbar plastport?

Enheden kalles en implanterbar port fordi den plasseres helt under huden – vanligvis på et praktisk og uanselig sted i brystkassen eller på armen.

### Hva er SmartPort implanterbare plastporter laget av?

Enheden består av tre deler:

- Porthuset – et lite, hult kammer laget av titan eller plast med en silikonskive (også kalt septum) på overflaten for tilgang. Septumet er laget for tilgang med en spesiell nål (Huber-nål) som gjør det mulig å forsegle septumet ved fjerning.
- Kateteret – et langt, mykt og fleksibelt rør. Den ene enden av kateteret sitter godt fast i porten, og den andre enden plasseres i en stor vene i brystet ditt.
- Kateterlåsen – en komponent som kobler kateteret til porthuset.

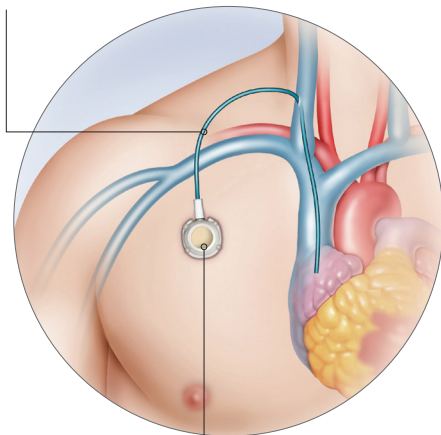
SmartPort implanterbare plastporter er et differensiert produkt utformet for å håndtere kateterkomplikasjoner med Vortex-teknologi. Vortex-teknologien tilbyr effektiv spyling for å rense portreservoaret, motarbeider opphopning av bunnfall og reduserer okklusjoner som kan oppstå som et resultat av behandling.<sup>1</sup> Det å holde porten fri for komplikasjoner er en viktig del av din behandling.

## Hvordan blir porten din satt inn?

Innføringen av porten er en kort prosedyre utført under lokal eller generell anestesi eller sedasjon. Huden på brystkassen blir først rensset for å fjerne bakterier. Det legges et lite snitt på brystkassen for å skape et rom eller en "lomme" for porten og en "tunnel" for kateteret. Porten settes inn under huden – inn i lommen. Den ene enden av kateteret tres gjennom tunnelen og kobles til porten. Den andre enden av kateteret settes inn i en blodåre i brystkassen. Spissen plasseres nær hjertet ditt for å fortynne og distribuere medisiner. Vanligvis tas det ultralyd eller røntgen under prosedyren for å sikre at kateteret ligger i den beste posisjonen. Snittet ditt sys så sammen og dekkes med en bandasje. Helbredelsesprosessen kan ta mellom én og to uker. Følg helsepersonellens instruksjoner om pleie av snitt og bandasje, samt instruksjoner om når porten kan brukes.

### Innføringssted for brystport

*Denne delen av kateteret ligger i en tunnel under huden din*



*Dette er plasseringen av brystporten din som vil bli dekket av en bandasje i noen dager til innsnittet ditt leges.*

## Hvordan vil helsepersonell bruke og få tilgang til porten din?

Ditt helsepersonell kan få tilgang til porten din med en Huber-nål for å gi medisiner eller væsker og/eller for å ta blodprøver fra den implanterbare porten din som en del av IV-behandlingsregimet ditt, noe som eliminerer behovet for å få tilgang til venene i armene dine med en nål. Som et resultat kan behandlingen være mye mer behagelig for deg. Du kan føle et lite stikk når porten benyttes for første gang. Denne følelsen blir ofte svakere over tid. SmartPort-plastenheten din gir deg også muligheten til å utføre kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanning ved hjelp av tilgang med en egnet trykkinjisierbar Huber-nål. CECT-skanninger kan bestilles av ditt helsepersonell for å hjelpe til med å planlegge din pleie.

## Identifikasjon

### Hvordan fastslå at din port er en SmartPort Plastic-enhet

Det er flere måter å fastslå at du har en SmartPort-plastenhet på. Når du fikk porten implantert, ga helsepersonellet deg en brosjyre med armbånd, identifikasjonskort og nøkkelringkort. Disse informerer helsepersonell om at du har en SmartPort implanterbar plastport. Du bør alltid ha pasientidentifikasjonskortet ditt med deg og fremvise det for helsepersonell før behandling. En opplært helsepleier kan også gjenkjenne SmartPort-plastenheten på et røntgenbilde, på grunn av spesiell teknologi på porten som kun er synlig under røntgen.



## Hva er en kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanning?

Kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanning er trygge, ikke-invasive prosedyrer som gir rask og nøyaktig diagnostisk informasjon som hjelper det medisinske teamet med å overvåke tilstanden din og som hjelpemiddel ved sykdomsdiagnose. Du har kanskje hørt disse testene kalt "CAT"-skann eller trykkinjeksjonsundersøkelser. Disse skanningene er mer følsomme enn konvensjonelle røntgenbilder. Radiologer kan skille små forskjeller i bløtvevet ditt som kanskje ikke oppdages med røntgenstråler.

## Hva bør du forvente deg under trykkinjeksjon for en CECT-skanning?

Før du utfører en CECT-skanning, vil radiologiteamet injisere en kontrastvæske i kroppen din gjennom SmartPort-plastenheten din. Dette gir klarere bilder under CECT-skanneprosedyren. Den trykkinjiserbare porten på din SmartPort Plastic-enhet kan injisere kontrastvæske i blodet ditt ved høy hastighet, når den brukes med en egnet Huber-nål som kan trykkinjisere. Denne prosedyren kalles en trykkinjeksjon. Dette lar helsepersonell utføre trykkinjiserede CECT-skanninger uten behov for ekstra tilgang gjennom vener i armer eller ben.



## Ofte stilte spørsmål

### **Sp. Hvor lenge skal jeg ha porten min?**

**Sv.** Legen din vil avgjøre hvor lenge du trenger porten din. Når porten din ikke lenger er nødvendig, vil den bli fjernet ved hjelp av en prosedyre lik den som ble brukt til å implantere den.

### **Sp. Hvordan tar jeg vare på porten min?**

**Sv.** Etter å ha fått implantert porten din, må du unngå kraftige anstrengelser i noen dager og følge instruksjonene helsepersonellet har gitt deg.

### **Sp. Vil porten min påvirke hverdagen min?**

**Sv.** Så snart det lille innsnittet er grodd sammen, bør du kunne gå tilbake til dine normale daglige aktiviteter. Spør helsepersonell om spesifikke aktiviteter og riktig tidspunkt for når du kan gjenoppta dem.

### **Sp. Vil jeg trenge en bandasje over porten min?**

**Sv.** Det kan være nødvendig med bandasje frem til innsnittet ditt leges. Etter at innsnittet ditt er grodd, er det ikke nødvendig med bandasje. Hvis du får kontinuerlig væsketilførsel, kan det påføres bandasje for å stabilisere og beskytte nålen mens den sitter på plass.

### **Sp. Må jeg slutte å ha på meg visse typer klær?**

**Sv.** Det kommer an på hvor porten din plasseres. Spør helsepersonellet om veiledning.

### **Sp. Må dere få tilgang til porten min når den ikke er i bruk?**

**Sv.** Ja, den må skylles hver fjerde uke eller i henhold til praksis ved institusjonen der du mottar pleie.

### **Sp. Vil porten min aktivere sikkerhetsalarmer?**

**Sv.** Sikkerhetssystemer vil mest sannsynlig ikke oppdage den lille mengden metall i enheten. Hvis så skjer, viser du frem pasientidentifikasjonskortet ditt. Du kan oppgi at du har implantatet før en sikkerhetsscreening for å bli screenet på den mest hensiktsmessige måten.

### **Sp. Er porten min trygg å bruke med CECT og MR?**

**Sv.** Materialene som brukes i SmartPort-plastenhetene er trygge å bruke ved CECT-prosedyrer på opptil 300 psi. MR er kompatibelt ved opptil 7 T. Spør helsepersonell hvis du har spørsmål.



**Sp. Hva om helsepersonellet mitt ikke har sett en pasient med en SmartPort-plastenhet før?**

**Sv.** Vis alltid helsepersonellet pasientidentifikasjonskortet ditt, da det inneholder et sammendrag av viktig informasjon om porten din. Hvis de har flere spørsmål, kan de ringe AngioDynamics sin hjelpelinje for klinisk informasjon på +1 800 772 6446, alternativ 5.

**Sp. Hva gjør jeg dersom jeg har spørsmål eller har mistanke om et problem?**

**Sv.** Etter prosedyren vil du merke litt rødhet eller ømhet i området. Dette skal forsvinne i løpet av 24 til 48 timer. Hvis du merker uvanlige endringer i huden, som økt hevelse, rødhet eller ømhet, smerte, feber, frysninger, åndenød eller svimmelhet, bør du kontakte helsepersonell øyeblikkelig.

## Snakk med ditt helsepersonell

Som pasient med en ny medisinsk portenhet er det best å være informert og involvert ved å dele informasjon og bekymringer med helsepersonell.

### Hvilken informasjon du bør dele med ditt helsepersonell

- At du har en SmartPort implanterbar plastport.
- Dersom du merker rødhet eller betennelse på stedet for den implanterbare porten etter at innsnittet ditt har grodd til.
- Dersom du har feber.
- Dersom du har allergier overfor medisiner eller materialer.
- Dersom du er allergisk overfor heparin.
- Dersom du tar blodfortynnende medisiner som heparin eller warfarin.
- Dersom du tidligere har blitt strålebehandlet.
- Dersom du noen gang har blitt diagnostisert med eller behandlet for venøs trombose.
- Dersom du noen gang har blitt diagnostisert med lungesykdom.
- Dersom du noen gang har blitt diagnostisert med vevssykdommer eller har opplevd vevserosjon.
- Dersom annet helsepersonell noen gang har hatt problemer med å ta blodprøve eller infusere væske gjennom porten din, inkludert et behov for at du endrer stilling for å la blod eller væske strømme godt.

## Pasientsjekkliste

- SmartPort implanterbar plastport gir tilgang for IV-behandlinger og trykkinjiserte kontrastforbedret computertomografi (CECT)-skanninger.
- Helsepersonellet ditt skal gi deg en SmartPort pasientbrosjyre med identifikasjonskort, armbånd og nøkkelringkort. Disse hjelper deg og helsepersonellet med å vite at du har en SmartPort Plastic-enhet.
- Du bør ha identifikasjonskortet med deg og vise det til sykepleieren din før behandling. Hvis helsepersonell trenger ytterligere informasjon, kan de ringe AngioDynamics sin hjelpelinje for klinisk informasjon på +1 800 772 6446.
- Snakk med og del bekymringene dine med helsepersonellet.
- Ytterligere pasientinformasjon og pedagogiske verktøy kan fås ved å besøke [www.angiodynamics.com](http://www.angiodynamics.com).

## Ofte brukte begrep

### **Implanterbar port**

En væske- og/eller medisinleveringsenhet med et hult kammer – kalt en port – som er koblet til et hult, mykt kateter.

### **Trykkinjiserbar port**

En type implanterbar port som gir tilgang for både IV-behandling og for undersøkelser som kalles CECT-skanninger (kontrastforbedret computertomografi).

### **Kontrastforbedret computer-tomografi (CECT)**

En type røntgenundersøkelse som krever at en pumpe leverer testvæske raskt og ved høyt trykk. Disse undersøkelsene er ment å produsere overlegne bilder av kroppen din for å hjelpe det medisinske teamet ditt med håndteringen av behandlingen din.

### **Septum**

Septumet er midten av porten. En Huber-nål settes inn gjennom septumet for å levere væsken og/eller medisinene.

### **Kateter**

Hult rør koblet til porthuset som innføres i et blodkar.

### **Infusjon**

Levering av væske og medisiner inn i et blodkar.

## Anbefalte skylleprotokoller

(skal fylles ut av ditt helsepersonell)

Vedlikehold \_\_\_\_\_

Etter medisiner/TPN \_\_\_\_\_

Etter blodprøvetaking \_\_\_\_\_

## Tilleggsinstrukser

---

---

---

---

---

---





